

# 醫療輔助隊隊訊 Auxiliary Medical Service News

撰文:隊訊編輯委員會

相片: 資訊及科技組

## 長期服務獎頒獎典禮2018

本年的長期服務獎頒獎典禮 已於2018年11月9日舉行,共有 211位隊友獲嘉獎,詳情如下:

獎項	獲頒授人數
總監嘉許狀	14人
15年長期服務獎章	79人
第一加叙勳扣	57人
第二加叙勳扣	26人
第三加叙勳扣	20人
第四加叙勳扣	18人
第五加叙勳扣	11人

謹此恭喜各得獎人,並希望他們秉承 部隊精神,繼續獻身社會。



副總監陳文仲醫生, JP (右)獲頒服務35年 之長期服務獎章後與總監陳漢儀醫生, JP 合昭。



高級助理總監王泰鴻醫生獲總監陳漢儀醫生, JP(左)頒發服務15年之長 期服務獎章。



莫麗珍女士獲頒授總監嘉許狀



總監陳漢儀醫生,JP(左九)、總參事許偉光先生 (左十)與各嘉賓及高級長官合照。



隊員鍾志娟女士獲頒授總監嘉許狀。



部份獲頒長期服務獎章的隊友留影



#### 長官晚宴

撰文:隊訊編輯委員會 相片: 資訊及科技組

本年度的長官晚宴已於11月22日圓滿舉行,很榮幸獲行政長官林鄭月娥女士,大紫荊勳賢,GBS主禮。林太致辭後,總監陳 漢儀醫生,JP匯報了本隊今年的工作,並且展望未來。在緊接的祝酒儀式中,行政長官、總監與台下的嘉賓及長官一同舉杯,以 言簡意深的祝辭表達對部隊日後工作與發展的期盼。

**\*** 

行政長官在百忙中撥冗為長官晚宴主禮,席間向我們送上勉勵的説話,令我們深感政府對部隊工作的殷切期望和鼎力支持。 在未來的日子,我們部隊同人自當加倍努力,繼續救命療傷、扶社助民。



行政長官林鄭月娥女士,大紫荊勳賢,GBS致辭時高度 讚揚醫療輔助隊,並勉勵部隊與時並進,繼續努力。



行政長官與本隊參事梁中寶先生握手。



總監陳漢儀醫生,JP(左五)、前總監林秉恩醫生,SBS(左六) 總參事許偉光先生(左四)與一眾赴會的衛生署醫生合照。



行政長官(前排左六)與長官聯會委員會成員及友好部隊嘉賓留影。



總監陳漢儀醫生,JP(前排右四)、消防處處長李建日先生 M, FSMSM(前排右三)、民眾安全服務隊處長李樹榮博士, SBS, PhD, JP(前排左三)及本部隊各副總監合照。 FSDSM, FSMSM (前排右三)



總監團隊與少年團長官們留影 。



# 總參事精選格言

學習放下・這就是快樂之鑰。(佛祖)

Learning to let go is the key to happiness. (Buddha)

# 齊質本年度獲特區政府授勳的本隊成員

隊訊編輯委員會

2018年10月29日,我們齊賀今年七.一回歸本隊獲特區政府授勳的成員包括:

#### 銅紫荊星章 (BBS):

- 1 黎潔廉醫生,BBS,JP 高級助理總監(編外職位)
- 2 李鋈麟先生, BBS,JP 助理科指揮(後備人員科)

# 榮譽勳章 (MH): 1 陳國基醫生, MH 高級助理總監(少年團) 行政長官公共服務獎狀: 1 岑炳釗先生 高級行動及訓練主任(救護車組)

高四級長官(後備人員科)





2 雷雄德博士

四位獲授勳長官獲總監陳漢儀醫生,JP及其他長官致賀。



#### 超強颱風「山竹」襲港

趙惠珍(觀塘區)

超強颱風「山竹」吹襲香港前,天文台提早4天發預警。本隊亦作出相應部署,應付颱風可能帶來的影響。

天文台於9月16日凌晨1時10分發出8號烈風或暴 風信號,本隊總部控制室及各總區辦事處即時開始運 作。各分區隊員迅速抵達各總區辦事處和指定消防局 / 救護站當值。天文台其後一度將颱風信號提升至最 高級別的10號颶風信號,而8號、9號及10號風球懸掛 的時間長達28小時10分鐘。天文台直至9月17日早上 5時20分,才改發3號強風信號。颱風期間,本隊共動 員230人駐守各消防局/救護站及總區辦事處,隨時 候命,以協助應對可能發生的緊急事故。

而民政事務處因應鯉魚門的情況,在9月15日 下午2時開始,在油塘鯉魚門體育館設置臨時庇護中 心,為疏散的居民和其他被迫撤離人士提供臨時棲身 之所。本隊亦應民政事務處要求派出額外隊員在該臨 時庇護中心協助設立急救站,提供急救服務。這次任 務維持至17日下午2時才結束,臨時庇護中心使用率 超過200人次,其間本隊共動員19名隊員。



體育館設置的臨時庇護中心





九龍東總區指揮梁建豐(左二)巡視風更。

#### 颱風來襲,嚴陣以待

李銀鳳(西貢區指揮)

-零一八年九月十六日,超強颱風「山竹」猛烈吹襲本港.當日香港天文台發出十號颶風信號長達十小時,是本港自一九四六

**(** 



年以來發出十號颶風信號的第二最長時間,僅次於一九九九年颱風約克襲港 時創下的十一小時紀錄。我帶領三名西貢長官及隊員緊接沙田隊員前往新界 東總區辦事處位於顯田控制室當值,大家在狂風怒號、雨乘風勢、樹木橫 飛、道路癱瘓的情況下趕赴接更。

每次的八號颱風,醫療輔助隊都嚴陣以待,派隊員到各區消防局當值, 協助消防救護救災工作。而這次颶風,期間傳出不少災情,部分地區出現水 浸、倒樹萬計、船隻擱淺、沙灘被毀、樓房玻璃爆裂等。然而,我們每一位 當值隊員,都忠於職守,不離不棄,以服務市民的使命為己任,實在令人由 衷敬佩。

醫療輔助隊服務的崇高精神,隊員們的奮戰不懈,在這次「10號風球」 下一一體現。



撰文:林明輝(元朗區) 相片:陳柏琛(元朗區丙隊)



## 跨部門山火暨攀山拯救行動演習2018

醫療輔助隊於2018年10月10日聯同多個政府部門在新界流浮山廈村 附近山坡進行模擬山火及攀山拯救行動演習。參與演習的政府部門還有消 防處、香港警務處、政府飛行服務隊、漁農自然護理署、民眾安全服務 隊、民政事務總署、社會福利署、醫院管理局和地政總署。參與的部門及 服務機構共動員約160名人員。

政府之所以組織這次大規模演習,是為了增強各部門及服務機構在大 型山火及攀山拯救行動中的協調、涌訊、指揮及支援能力, 並提升各支緊 急隊伍在滅火及拯救行動的效率和合作性。

#### 參考資料:

政府新聞公報《二〇一八年度跨部門山火暨攀山拯救行動演習》

<a href="https://www.info.gov.hk/gia/general/201810/10/P2018101000693.htm">https://www.info.gov.hk/gia/general/201810/10/P2018101000693.htm</a>





本隊的現場主管正為隊員分配崗位。



本隊以救護車協助撤離傷者。

\_\_\_\_\_

## 华度形践事战演習2018

杜宇博(離島區)

11月9日凌晨,醫療輔助隊、政府多個其他部門及志願組織 參與香港國際機場年度飛機事故及救援演習。演習模擬一架載有 130 人的 A320 客機降落時,懷疑因機件故障滑出跑道,撞向第3 條跑道系統填海施工地點,導致大量傷亡。

醫療輔助隊動員九龍西總區、應急特遣隊、訓練學校、運輸 組與及樂聽坊各單位共46人參與演練,其間派出8輛救護車。我 們部隊主要負責於意外現場的分流站救助傷者、運送他們前往各 醫院。在事故現場,本隊協助設置和管理臨時停屍間,在機場大 樓旅客接待中心設立心理急救站,以及在親屬接待中心設立急救 站。

過程中,一眾本隊隊員與其他政府部門及志願組織的人員緊 密合作,發揮一貫專業和團隊精神。這次演習令隊員熟習處理飛 機事故的緊急程序,確保各個單位都為緊急機場事故作好準備。



本隊隊員協助設置和管理臨時停屍間



隊員準備將傷者撤運至醫院





#### 學規劃地隊隊員招募展覽

胡勁恒(公共關係及教育組)

由於近年來隊務擴展迅速,又遇上退休潮,隊員招募成為後勤及支援縱隊的 重要任務。有見及此,公共關係及教育組(PRED)在2018年9月27日及28日在 香港公開大學舉辦招募活動。公開大學校舍毗鄰我們總部,而他們亦有提供多個 與護理相關的課程供同學修讀。讓這些年青人有機會投身醫療輔助隊,接觸護理 工作之餘,又能服務社會,對部隊、公開大學及各同學而言都有莫大裨益。

在招募的兩日,PRED聯同運輸組及急救單車隊在公開大學校園擺設展覽及 招募攤位,同學都非常踴躍杳詢,部隊更即場收到超過100份申請表。除了醫療 輔助隊總參事許偉光先生、副總監陳志球博士,BBS, JP及梁永鏗博士,JP親臨 招募攤位外,公開大學副校長(學術)關清平教授及學生事務長馮陳敏慈女士亦 到場支持。

PRED最近亦 會在理工大學、 城市大學及港九各 大商場展開招募活 動。我們亦呼籲各 隊員及長官鼓勵身 邊朋友加入醫療輔 助隊,一起學習救 護技能,守護市 民,為香港貢獻一 分力。



公開大學學生事務長馮陳敏慈女士(左三)與部隊各高級長官及當值隊員合照



運輸組隊員向公開大學同學詳細介紹救護車運作。



公開大學同學踴躍查詢部隊事宜,部分更即場遞交入隊申

# 查詢請電: 2762 2039 或 2762 205 亦可瀏覽網頁 http://www.ams.gov.hk/appsform/amsform1.pdf

http://www.ams.gov.hk/chi/cadet.htm



公開大學副校長關清平教授(左 三) 及學生事務長馮陳敏慈女士 (右二) 向當值隊員了解本隊招募活動。

#### 山嶺活動安全推廣日2018

彭子峰(資訊及科技組)

2018年10月14日,本隊聯同民眾安全服務處、多個政府部門和山嶺活動團體在屯門文娛廣場舉辦山嶺活動安全推廣日2018, 以加強市民的山嶺活動安全意識,防止山野意外。本隊在場設立展覽攤位,展示圖片和急救器材,向市民介紹本隊的服務,讓市 民知道遇上意外時可以如何處理。

此外,各政府部門和山嶺活動團體於2018年亦曾多次為市民舉辦講座、參觀、工作坊和探索活動,全面向市民推廣山嶺活動 的安全信息。



本隊於活動當日在會場設立展覽攤位,向市民宣傳山嶺活動安全。



急救單車。





# 醫療輔助隊員佐級聯會周年會員大會(2018年8月28日)

梁其淦(油尖旺區)

主席	鍾志娟女士
副主席	陳毅榆先生
秘書	梁其淦先生
副秘書	鍾志琼女士
司 庫	成敏華女士
副司庫	錢滿雲女士
會 籍	何思慧女士
副會籍	趙惠珍女士

康 樂	陳國樑先生
副康樂	蕭頌智女士
副康樂	司徒家昌先生
副康樂	陳廣年先生
總務	廖建安先生
副總務	賴鎮斌先生
副總務	錢美儀女士
副總務	賴鎮斌先生



#### 單重維修少林等

黃歡華(大埔區)

今年3月至5月底,醫療輔助隊單車康樂會在荃灣訓練中心 舉辦共13課的單車維修興趣活動,由國際單車聯盟機械士擔 任導師,內容包括介紹車架、零件和工具,以及組裝及修理踏 板、齒盤、飛輪齒片、煞車器、鏈條、變速器等部件。

此外,導師教授檢測及保養單車,更於8月底為通過考核 的21隊員進行每人最少6小時的實習,讓他們掌握一般的單車 維修技巧,從而為急救單車後勤服務培訓生力軍。

這次單車維修員訓練課程深入淺出,導師要求嚴格,難怪 不少修畢課程的隊員都說獲益良多,有些更戲言過程像通過少 林寺木人巷般,從中練得一身維修功夫,日後可以為部隊單車 維修工作出一分力。





#### 醫療輔助隊鰶球總區聯賽2018

撰文:周智豪(醫療輔助隊籃球隊主席) 相片:黎賢諾(九龍城區丁隊)

醫療輔助隊總區 籃球聯賽2018決賽於 8月26日舉行。

各區熱血的籃球長官 及隊員精彩球技,打 出信念,並肩作戰。 各項比賽成績如下:



籃球比賽2018 九龍東總區男子隊





#### 水隊車輛已安裝全球定位系統

隊訊編輯委員會

醫療輛助隊為了配合本隊一貫的靈活調配原則的方式執行職務,醫療輛助隊的 14 輛部門車輛,包括 1 輛多用途車輛、1 輛指揮車、5 輛城市救護車和7輛非緊急救護車,較早前已經安裝了全球定位系統。

全球定位系統主要功能包括記錄行車時間、位置、路線、 車速、引擎狀況和即時更新車輛位置等。而在這些車輛車身顯 眼處亦會貼上標籤,以提示駕駛者和車輛使用者。

全球定位系統可在緊急或突發事故、大型活動和常規任 務、訓練和演習和涉及交通意外或其他事故的調查等情況下使 用。安裝了全球定位系統後本隊車輛的服務效率更加進一步。

#### 全球定位系統標籤



#### 此車輛已安裝全球定位系統



#### 衛生防護課醫學講座

#### 齒顎矯正的常見問題及牙科急症

杜銀發(衞生防護課)

**/** 

大家經常都聽到牙齒咬合不良這個名詞,相信很多人不是太了解什麼原因引致這個問題。除了牙齒排列亂七八糟之外,亦有機會是上下顎骨發育問題。身為家長,尤其擔心小朋友牙齒的生長情況。乳齒換恒齒時,是否有足夠的空間?新長出來牙齒的位置是否正確?

牙齒咬合不良不僅會影響儀容及自信心,功能方面,亦有機會引起發音 困難,以及難以咀嚼食物,引致消化不良及腸胃問題。健康方面,牙齒擁擠 亦很難清潔,可引致蛀牙及牙周病。

所以各位年輕父母,請務必隨時注意小朋友牙齒的生長情形,各種不同類型的咬合不良,(如哨牙、倒及牙、牙齒擁擠、牙縫闊、開咬、深咬等),對病人均有不同程度的影響。牙齒矯正方法有多種,應該諮詢牙齒矯



杜醫生(左四)講解齒顎矯正的常見問題。



杜醫生增加各隊員對齒顎矯正和牙科急症的認識,並於會後與各人留影

最後,作為醫療輔 助隊一分子,一眾隊員 亦要了解各種不同的牙 科急症,以便遇到牙齒 創傷的病人時,能向他 們提供適當的牙科急救 治療。

#### 腦中風意外

黃偉基 (衛生防護課)

第一種是腦血管閉塞,最好是在4.5小時內進 行靜脈溶血藥物注射或是在6小時內進行微創

血管內 通血管手術。

第二種是腦出血,俗稱爆血管,有可能需要 做手術移除血塊或處理出血的病因。

腦受傷情況可以很危急,一般我們需要根據 ATLS 程序去處理,亦都要好好處理頭皮出血的 情況。不過,最常見是腦震盪,尤其在運動時發 生。我們需要根據病狀例如: 短暫失憶、失去知 覺、頭暈或頭痛去判斷病人可不可以繼續進行活 動或是去急症室。



黄醫生於6月15日提供「神經外科急症」講座



#### 廣東救援輔助隊交流探訪

隊訊編輯委員會

廣東救援輔助隊由總監林東帶領一行28人,於13.10.2018上午從廣州來港到 訪本隊進行交流,了解我們的組織架構、服務運作;並參觀了總部的控制室、非 緊急救護車、城市救護車、急救電單車及急救單車等等裝備。



廣東救援輔助隊隊員於醫療輔助隊總部門前與本隊總參事許偉光先生(前排右六)、副總監陳合權先生,MH(前排右五)及 副總監李玉清女士,MH(前排右四)合照留影。





行動及訓練主任禤志聰先生向廣東救援隊隊員介紹本隊救護車 的裝備。

#### 準長官計劃2017 領袖訓練營感想

林錫楊(訓練學校丁組)

八月下旬的周末,我們二十三位準長官前往象山訓練營進行領袖訓練,以營地清潔展開序幕。兩日的訓練既密集又艱苦,不但考驗我們的智慧,同時考驗我們的體能。而是次訓練營有不少活動由學員一手包辦,例如表演及遊戲環節,甚至第一晚的燒烤晚會都由學員負責。在這次訓練營讓我學到的不但是管理技巧,例如事前策劃之外,一些應變能力、如何與其他學員相處等,對於應付將來隊務工作、個人成長,甚至將來就業都可提高自己的競爭力。

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 



抬床能發揮團體合作精神。



跑步訓練不可少得!



#### **班忘初心**

何惠明(油尖旺區丙隊)

2018年5月20日.週日訓練檢閱進行時,見傳來陣陣呼救聲,我連同幾位隊長跑到學校門口杳看,見一個滿身鮮血的中國藉男 子行入學校內。

我們見狀立即扶傷者坐下。同一刻,有隊員已帶上手套給他止血,有的負責報警,有的為傷者預備包紮物品。瞬間已經替他 將頭、耳部位的傷口處理好。當包紮其右手的傷口時,正規救護人員抵達,為傷者進一步處理傷口。

回想當天,因太突然了,真是有點措手不及的感覺。幸好我之前在急症室多次當值都遇過類似情況。學習到護士們怎樣處理 傷口。所以很快便能使用所學到的方法去處理。事件令我聯想到前輩們曾提醒,當更前要好好準備。應該時刻要警醒及預備。累 積所學的醫療知識和技能以應付突如其來的傷病者。但經過這件事情後,我覺得應該在常規訓練加強模擬個案處理。

「我將憑良知與尊嚴投入我的志願服務工作;傷病人仕的健康將是我的首要考慮;我將盡力維護應急醫療專業的崇高傳 統。|這不單是我兩年前的誓言,亦都是我經常提醒自己要保持的態度—毋忘初心。

**/** 

#### 油尖旺區歡迎新顧問蕭錦源先生

梁其淦 (油尖旺區)

2018年9月2日常規訓練日,油尖旺區有幸獲新顧問蕭錦源先生與一 顧問親臨探訪。油尖旺區能得到新顧問蕭錦源先生加入 襄助,憑著蕭先生的獨到見解和深厚閱歷,定能為本區事務增添新思維、新啟發和一翻新氣象。



隊員即席示範災難醫療急救技術。



油尖旺區新顧問蕭錦源先生(左二)與梁葆迅先生(右二)、李偉强先生(左一) 和呂志堅先生(右一)合照留影。

#### 樂隊解構

張佩華、彭明貴(樂隊)

現時本隊樂隊的鼓隊有風笛鼓手及大鼓手共10人,他們負責為風笛及軍樂隊旋律演奏提供穩定的節奏基礎。

蘇格蘭或愛爾蘭管樂隊,由吹奏高地風笛的吹笛手、一般小鼓手(稱為側鼓手)、連同數個男高音鼓手及一至兩名低音鼓手 組成。整個鼓手團隊稱為鼓組,而男高音鼓手和低音鼓手則統稱為「低音部分」(北美稱為「中段」),多用於軍樂隊或步操 隊,其構造和管絃樂團中所用的大鼓相約,但體積較小,直徑16英吋至32英吋,深度12英吋至18英吋。在這類樂隊中,可有1個 至最多4個不同大小的鼓。由於鼓手須一邊跟着隊伍前進一邊打鼓,大鼓不可能固定在地上或安裝在活動滑輪架上推動,所以大鼓 手會穿上一種特製的鼓架衣,可以把大鼓置於胸前的承托架上。

有隊員曾在步操時感到大鼓 節奏不一,以及偶爾聽到不明確 的鼓聲。這個現象主要原因有幾 個。其一是當步操試場地過大, 步操隊伍過多時,遠處的步操隊 員可能已經超出大鼓的即時音響 範圍。鼓聲由大鼓傳到位處較遠 的步操隊員耳中時,已經有一段 時間。另一原因就是場地附近回 聲過大,大鼓發出的聲響回蕩至 場中時,步操隊員便會聽到不規 則的鼓聲,以致誤以為節拍錯 誤。樂隊正努力研究解決上述問 題的方法,讓日後的會操有更高 水平。



鼓隊參與步操,不同種類的鼓同場演出。



風笛鼓手身穿儀服,以承托架攜鼓而行 英姿颯爽。





黃歡華(大埔區)

為了提升醫療輔助隊隊員各方面技巧 和配合區隊運作,西貢及大埔兩區於2018 年7月22日在總部舉行2018年度暑期晉升 工作坊,內容特別圍繞「隊目升級試」, 包括步操導師講述步操考核評審要求,以 及高級長官講解晉升程序及災難醫療考核 要求。工作坊亦指導學員如何為筆試重點 溫習,並教授及討論相關應試技巧和面試 技巧,為有志晉升為隊目的隊員提供完備 的訓練。





## 認識天水園醫院

撰文 : 陳柏琛(元朗區丙隊) 相片 : 梁潤豪(屯門區)

天水圍醫院在2017年初投入服務,現時服務時間由每日上午8時至晚上8時,今年內會增設24小時急症服務,明年首季開始病 房會分階段投入服務,照顧有需要的市民。

**\*\*\*\*** 

新界西總區的長官和隊員於2018年8月11日參觀天水圍醫院。當日一號熱帶氣旋警告信號雖然懸掛,但仍無阻我們的學習熱 誠。

天水圍醫院急症室的當值高級醫生和護士帶領我們參觀,細心介紹急症室運作和各項設施,包括急救房(俗稱R房)、觀察房 和紊亂病人監察房等,讓各隊友更深入認識急症室,為日後的當值服務作好準備。





天水圍醫院代表從我們部隊行動翼副總監陳合權先生,MH(左三)手上接過紀念盾。



## 離島區慶祝60周年

林美嬌(離島區)

2018年9月21日,離島區60周年區慶,期間頒發獎狀獎盃的儀式簡單而隆重。一眾長官和隊員亦全情投入,場面歡欣。我們 也難得有機會與已退役的師兄師姐共聚一堂。

**\*\*\*\*** 

在此謹祝離島區生日快樂,65周年之慶再會。



晚宴後離島區同人大合照。



離島區區指揮黎啟明先生(左)與離島區首席顧問鄧金發先生 發紀念品予上任離島區區指揮麥炳強先生(右)

# 大埔大步同行60截

黃歡華 (大埔區)

醫療輔助隊大埔隊於1958年成立,其後與上 水隊合併為北大分區,經歷不少變遷。大埔隊現 已踏入鑽禧之年,特於10月21日在大埔天后宮風 水廣場舉行大埔區六十周年紀念會操典禮。

在燦爛的陽光中,消防處高級助理救護總長 (新界區域)楊世遜先生為會操儀式擔任主禮嘉 賓,而我們總參事許偉光先生與一眾嘉賓亦蒞臨 欣賞會操。大埔區百多名長官及隊員在廣場中精 -心,盡展步操訓練所學



醫療輔助隊新界東總區 大埔區六十周年誌慶晚

嘉賓當天在會操後出席鑽禧誌慶晚宴。

向主禮嘉賓消防處高級助理救護總長(新界區 域)楊世孫先生敬禮。

#### 衛牛防護課2018檢閱

郭鳳霞(衛生防護課)

衞生防護課又迎來每年9月的開操禮,各醫生、護士、長官及隊員都為此十分雀躍,磨拳擦掌,加緊演練步操。當日開操檢閱 禮幸獲總參事許偉光先生蒞臨主持,並得其他長官撥冗前來觀禮。他們的支持及鼓勵,令一眾衞生防護課成員深感部隊對他們的 殷切期望,今年定必傾力而赴,更上層樓。

**/**.....



醫護隊員齊集。



總參事許偉光先生(中)主持開操禮。





#### 屯門區4隊長挑戰穀行者2018

李梓源(屯門區乙隊)

醫療輔助隊每年為毅行者提供急救服務,屯門區肩負終點站的急救工作。今年,屯門區有4位隊長第一次挑戰100公里路程。 他們齊向《隊訊》講述對參加毅行者活動的感想。

甲隊邵志雄隊長認為,此活動能彰顯隊友不 畏艱辛、互相合作的精神。

乙隊李梓源隊長心想最快的隊友永遠快不過 最慢的隊友,於是訂下30小時一起衝過終點的目 標。

丙隊李諾衡隊長則表示,他很難想像完成 100公里賽事後的感覺,是疲倦、是辛苦,還是 充滿成功感?無論如何,他仍樂意接受挑戰。

丁隊張智輝隊長深感活動饒有意義,希望能 從中為屯門區建立團結的形象。

希望各隊友在樂施會網站為他們打氣。

隊伍編號:0976 隊名:團們Together Man (TM)



「團們」隊精神抖擻在郊野公園合照 (左起:張智輝、邵志雄、李諾衡及李



2018年8月19日,我們無懼黃色暴雨警告信號 進行第三段訓練

#### 服務醫療輔助隊38載

陳靜賢(觀塘區丙隊)

我在醫療輔助隊跟隊友一直 合作無間,超過38年。很感謝 隊長及各位隊友在今年8月19日 為我籌辦簡單而溫馨的「登陸」 榮休晚宴。當晚我跟這班並肩多 年的兄弟姊妹,還有與我同期受 訓一齊加入觀塘隊的幾位老友, 全情投入豐富的娛樂節目,大家 都玩得開心盡興。

我懷着不捨的心情,對隊友 講再見。這離愁別緒、難捨難 離的滋味,真不好受。唯有強忍 淚水,繼續開開心心接受他們的 祝福,回想他們對我多年來的關 愛。感恩之餘,我亦感激觀塘區 的每位成員,並祝福大家。



「登陸」的我,留下美好一刻。



大家濟濟一堂出席我的榮休晚宴

#### 植超明師兄榮休

張潔瑩(福利組甲隊)

植超明師兄服務本隊近36載,一直熱心值勤,從不計較付出,並不時與隊友分享當值心得。他當值時除了帶備自己的麵包糧 食外,更會顧及拍擋的需要。然而,他總謙稱只是為了不時之需。

**\*\*\*\*** 

除了勤於當值,植師兄亦 積極歸隊受訓。他往往是最早 到達訓練場地的一員,亦是最 遲走的一位。他認真學習, 每次聽課或訓練,總會拿起筆 記本抄寫重點,方便溫習。上 級交託的任務,他從不藉辭推 卻,定必盡心盡力完成。

植師兄用心學習與樂於服 務的精神,希望每位隊員繼續 發揚光大。





葵青區舊雨新知、濟濟一堂,共慶植師兄榮休





**/** 

## 同心同根萬里行(21-29/07/2018)

莫麗珍(少年團)

情繫嶺南·探索貴州一走向文化與科技發展之路

今年的同心同根萬里行活動,醫療輔助隊少年團聯同香港童軍總會、聖約翰救傷隊少青團、香港升旗隊總會、香港紅十字 會、民眾安全服務隊少年團等14個青少年制服團體參加,北上親炙祖國的深厚文化和強大力量。

我們的少年團團員先到佛山,參觀佛山祖廟及南風古灶等名勝,從中增加對嶺南文化的認識。一眾團員其後走訪貴陽,既在 西江千戶苗寨了解苗族的歷史和傳統文化,亦有幸參觀當地的高新科技企業,親身感受中國國力的騰飛。

謹祝我們部隊的生力軍日後都成為心繫本港、懷抱神州的社會棟樑。





少年團團員認識苗族的傳統文化,並在名勝西江千戶苗寨大合照

## 港珠澳青少年急救夏令交流訓練營

莫麗珍(少年團)

2018年8 月9-11日在西貢舉行:



少年團導師向青少年團員示範包紥技巧。



2018港珠澳青少年急救夏令營

#### 少年要採取日(19.08.2018)

莫麗珍(少年團)









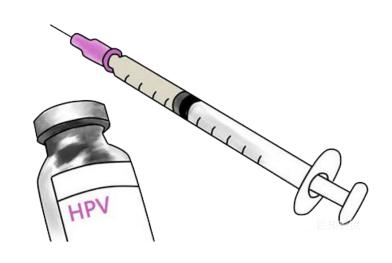
#### 可談季節性流風疫苗

潘偉剛 (後備人員科)

季節性流行性感冒(流感)是急性呼吸道傳染疾病,由流感病毒引致。在本港,流感一般於1至3月和7、8月較為流行。已知可感染人類的季節性流感病毒有3種類型:甲型、乙型和丙型。甲型流感病毒可依據病毒表面的血凝素(Haemagglutinin,即H)及神經胺酸酶(Neuraminidase,即N)兩種抗原類型,再細分為不同亞型,這也是「H3N2」和「H1N1」病毒名稱中「H」和「N」的由來。

季節性流感病毒抗原漂移的出現(輕微改變)會產生新的 病毒株。流感病毒會不時衍生新的病毒株,且沒有規律。因 此,世界衞生組織(世衞)每年會建議流感季節應採用的流感 疫苗組合。而世衞的建議是重要指引,因為這些建議經全球專 家審議,並預測來季的主要病毒類別。

北半球和南半球的冬季及 夏季的月份不同,所以世衞公 布兩個地區建議的時間表都不 相同。世衞每年約於2月底至3 月初,公布建議北半球地區採 用的疫苗品種,以便北半球地 區的居民能於同年冬季和次年 夏季得到新製疫苗。另外,南 半球的冬季大概在每年的6、7 月,世衞因此會於南半球流感 季節來臨前一年的9月份,公 布建議南半球地區採用的疫苗 病毒品種,以便該區在翌年冬 季得到疫苗供應。世衞的年度 建議,是有賴持續的全球監測 系統, 收集不同地區和社羣的 流感病毒資料,並評估上年度 疫苗的效用。建議的流感疫苗 組合公布後,製造商便可着手 預備生產疫苗,應付流感季節 的來臨。



◆ 類甲型/ 密歇根/ 45/ 2015 (H1N1) pdm09病毒;

◆ 類甲型/ 新加坡/ INFIMH-16-0019/ 2016(H3N2) 病毒;

◆ 類乙型/ 科羅拉多/ 06/ 2017 (類乙型/ 維多利亞系/ 2/ 87) 病毒;及

◆ 類乙型/ 布吉/ 3073/ 2013 (類乙型/ 山形系/ 16/ 88) 病毒。

衛生署已宣布,現行為合資格長者提供免費或資助肺炎球菌疫苗接種的安排,將繼續於本年度推行。年滿65歲而沒有高風險情況的長者可接種一劑二十三價疫苗。至於合資格高風險長者,若未曾接種肺炎球菌疫苗,則可接種一劑十三價疫苗,並在一年後補種一劑二十三價疫苗。

流感疫苗並不能提供 100%的保護作用,但能 降低患病、出現併發症和 死亡的風險。有些人接種 疫苗後仍感染流感,或出 現流感病徵,主要原因如 下:

- 1. 接種疫苗後身體約需兩星期產生抗體,如在接種前或接種後不久受感染,疫苗的保護作用可能仍未形成;
- 2. 每個季節流行的 病毒株不可能完全準確預 測,患者所感染的病毒株 可能與包括在疫苗的病毒 株完全不同,因此疫苗不 能提供保護;

3. 疫苗效能受多項因

素影響,包括接受疫苗接種者本身的情況(例如年齡和健康狀況),以及疫苗病毒株與流行病毒株的匹配程度;以及

4. 有些其他呼吸道病毒感染可引致類似流感的病徵。患者可能受其他呼吸道病毒感染,誤以為流感疫苗未能保護他們。

對抗流感病毒、速打流感疫苗,今年你打咗未? 如有疑問,應 先諮詢醫生或請教醫護人員,以決定能否接種疫苗。

#### 資料來源:

衞生防護中心網站

https://www.chp.gov.hk/tc/healthtopics/content/24/29.html https://www.chp.gov.hk/tc/features/100764.html

衞生署藥物辦公室網站

https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/tc/consumer/news\_informations/dm\_38.html

政府新聞公報《2018/19年度疫苗接種計劃10月展開》

https://www.info.gov.hk/gia/general/201808/10/ P2018081000415p.htm

世界衞生組織網站

www.who.int

預防勝於治療。病毒襲擊,往往既快且強。我們的身體需要生產足夠抗體來抵禦病毒抗原侵襲。接種疫苗,乃防範未然,幫助身體抵抗變化多端的病毒。流感疫苗,最好每年接種,既能預防感染流感,也能降低感染後出現嚴重併發症和死亡的機會。

孕婦、小童和50歲以上的成人,皆鼓勵接種流感疫苗。 事實上,6個月以上的嬰兒已可接種流感疫苗。醫護人員、家 禽業、養豬業人員,以及其他因工作有較高風險感染流感的人 士,亦應接種流感疫苗。此外,長期病患者、居於安老院舍的 長者、居於殘疾院舍的宿友,以及肥胖人士(體重指數達30以 上),因有較高風險受流感併發症影響,也應安排在冬季流感 季節前接種疫苗。這是因為要讓身體有約兩周的充分時間提升 免疫力,對抗流感病毒。

根據疫苗可預防疾病科學委員會的建議,政府擴大了本年度「疫苗資助計劃」的合資格年齡組別,由65歲或以上的長者擴展至年齡50歲或以上的香港居民。為提升小學生的流感疫苗接種率,衞生署今年將推出「學校外展疫苗接種先導計劃」,透過衞生署外展隊或公私營合作外展隊到小學為學生接種流感疫苗。而在本年度「政府防疫注射計劃」下,可在公營系統免費接種流感疫苗的人口組別及安排則維持不變。

本年度北半球流感季節採用的四價流感疫苗病毒株包括:





#### **想一想。獎一獎**

現誠邀現役隊員參加「想一想‧獎一獎」問答遊戲,參加者只需回答下列3條

問題,便有機會贏得由長官聯會送出的獎品1份。

問題1:2018年是離島區成立多少周年?

問題2:本屆醫療輔助隊員佐級聯會主席是誰?

問題3:醫療輔助隊總區籃球聯賽2018,男、女子組得分王分別是誰?

(提示:答案可在本期隊訊找到)

 (特別 では できない)
 中央 (後勤及支援ー) (特員號碼: 2715 0245)

 「想一想・獎一獎」遊戲表格
 隊員編號:

 所屬單位:
 野絡電話:

 答案:.
 1
 2
 3

請將填妥答案和個人資料的參加表格於2019年1月31日或之前傳真至2715 0245,或寄回九龍公主道81號醫療輔助隊總部隊訊編輯委員會。如郵寄表格,信封面請註明:

《醫療輔助隊隊訊》「想一想‧獎一獎」有獎問答遊戲[經辦人:行動及訓練

主任(後勤及支援一)]。得獎名額共5個,如超過5人得獎,編輯委員會會以抽籤決定獎品誰屬,得獎者將獲個別通知。問答遊戲答案以隊訊編輯委員會最後決定為準,不得異議。

隊訊編輯委員會成員不可參加問答遊戲,以示公允。 每名參加者只限遞交1份參加表格,隊訊編輯委員會保留一切最終決定權。

#### 上期遊戲答案:

1. 79.8 2. 蔡沛華先生, MH 3. 亞軍

#### 中獎名單如下:

20168黃勵群YTM-D22472周崇芳SSP-D23325徐韻和YTM-D27054馬愛泠WTS-D38532鄭凱琪SK-C、

謹此鳴謝長官聯會贊助禮品, 並恭喜各位得獎者。



## 重 要 活 動 預 告

16.12.2018

區際比賽 元朗區50周年會操 17.02.2019

25-27.01.2019 少年團周年大露營

17.02.2019 渣打香港馬拉松2019

22.02.2019 新春團拜

#### 投稿 辦法

- 1. 歡迎各隊員提供珍貴資料或有關區域動態的稿件;
- 2. 請將稿件連同個人聯絡資料·寄往何文田公主道81號醫療輔助隊總部隊訊編輯委員會收或電郵至下列地址:amsnews1207@gmail.com;
- 3. 原稿概不發還,編輯委員會有權修改來稿,以及刊登任何文稿之決定權;
- 4. 投稿格式·可到電子園地 隊訊欄瀏覽;
- 5. 如有查詢,歡迎致電聯絡行動及訓練主任張駿基先生。

#### 請各隊員踴躍投稿!

電話: 2761 1969 電郵: ckcheung@ams.gov.hk 傳真: 2715 0245 網址: www.ams.org.hk

#### 隊訊編輯委員會成員名單

主席	李玉清,MH	副總監
副主席	葉景順	新界西總區
	殷佩賢	發展科
委員/秘書	趙惠珍	觀塘區
	何佩賢	應急特遣隊
	馮美珠	樂隊
	單群紅	中西區
	林明輝	元朗區
	梁美芳	深水埗區
委員	黃安琪	發展科
	黃歡華	大埔區
	梁其淦	油尖旺區
	鍾志娟	油尖旺區
	林美嬌	離島區
	馬家邦	運輸組

榮譽顧問	梁永鏗博士,JP	副總監
顧問	張碧芳	總部
	張駿基	總部
	麥炳強	
學術顧問	潘偉剛	後備人員科
技術顧問	蕭學仁	
記者	梅綺雯	西貢區
	莫麗珍	少年團
	郭鳳霞	衞生防護課
	李啟然	中西區
	楊朗笙	荃灣區
	陳文珊	公共關係及教育組
	唐家豪	葵青區
	鍾漢豪	北區
	馬鳳鈿	沙田區
	周靄澄	樂隊

内	容索引 ———
1	長期服務獎頒獎典禮 2018
2	長官晚宴
3	總參事精選格言
	總齊賀本年度獲特區政府授勳的本隊成員
4	超強颱風「山竹」襲港
	颱風來襲,嚴陣以待
5	跨部門山火暨攀山拯救行動演習 2018
5	年度飛機事故演習 2018
	「醫療輔助隊 、全年招募」
6	醫療輔助隊招募展覽
	山嶺活動安全推廣運動日 2018
	醫療輔助隊員佐級聯會周年會員大會 (2018年8月28日)
7	單車維修少林寺
	醫療輔助隊籃球總區聯賽 2018
	本隊車輛已安裝全球定位系統
8	衛生防護課醫學講座:
	II] 腦中風意外
9	廣東救援輔助隊交流探訪
	準長官計劃 2017 領袖訓練營感想
40	毋忘初心 
10	油尖旺區迎新顧問蕭錦源先生
	樂隊解構:『鼓隊』
11	新界東總區暑期晉升工作坊
	認識天水圍醫院
12	離島區慶祝 60 周年
	大埔大步同行 60 載
	衛生防護課 2018 檢閱
	屯門區 4 隊長挑戰毅行者 2018

服務醫療輔助隊 38 載

同心同根萬里行 (21-29/07/2018) 港珠澳青少年急救夏令交流訓練營 少年團挑戰日 (19.08.2018) 再談季節性流感疫苗

植超明師兄榮休

想一想·獎一獎

編輯委員會成員名單

內容索引

投稿辦法

重要活動預告

13

15

16